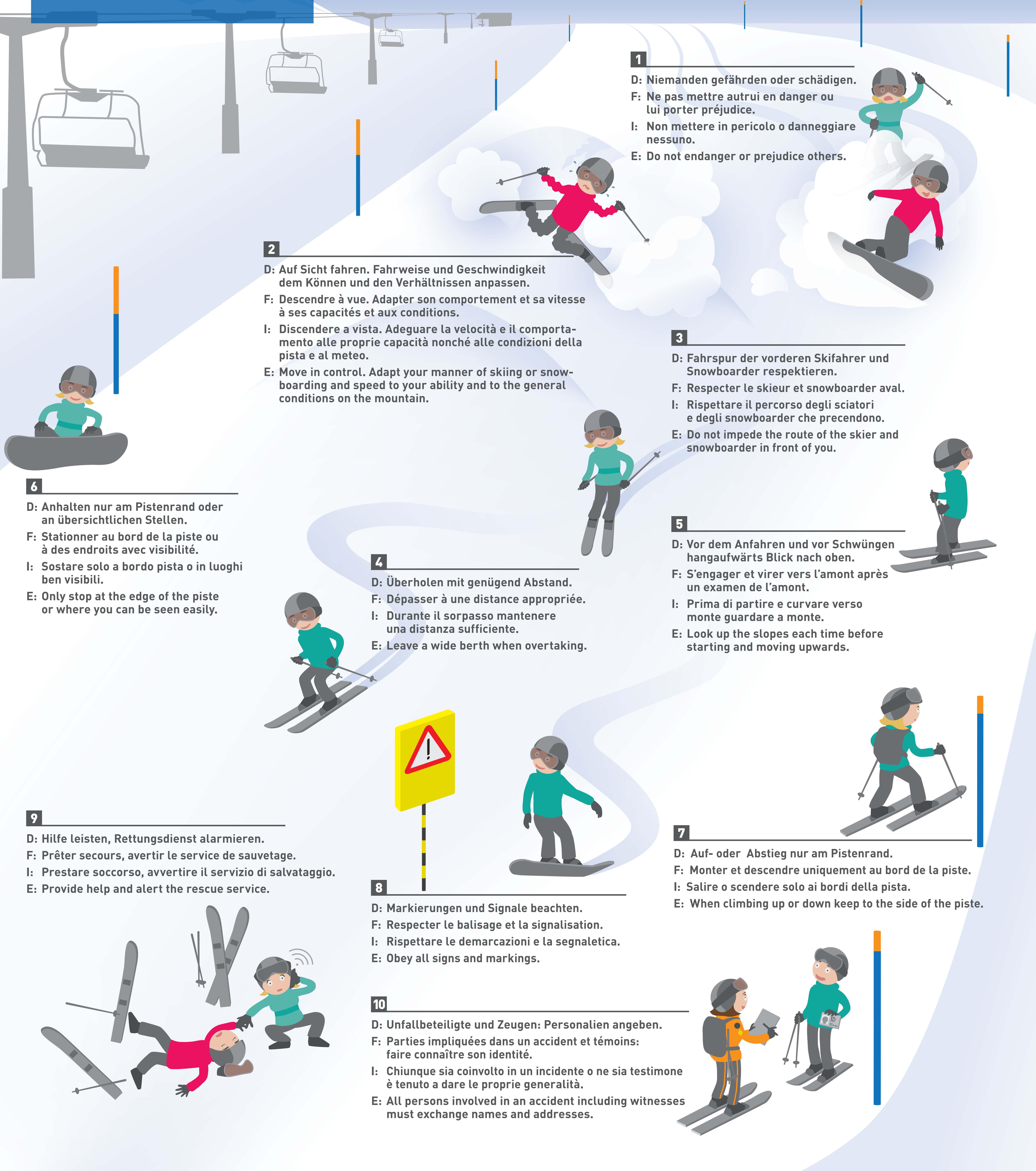


REGOLE REGEN FIS RÈGLES RULES



- 1**
- D: Niemanden gefährden oder schädigen.
 - F: Ne pas mettre autrui en danger ou lui porter préjudice.
 - I: Non mettere in pericolo o danneggiare nessuno.
 - E: Do not endanger or prejudice others.

- 2**
- D: Auf Sicht fahren. Fahrweise und Geschwindigkeit dem Können und den Verhältnissen anpassen.
 - F: Descendre à vue. Adapter son comportement et sa vitesse à ses capacités et aux conditions.
 - I: Discendere a vista. Adeguare la velocità e il comportamento alle proprie capacità nonché alle condizioni della pista e al meteo.
 - E: Move in control. Adapt your manner of skiing or snowboarding and speed to your ability and to the general conditions on the mountain.

- 3**
- D: Fahrspur der vorderen Skifahrer und Snowboarder respektieren.
 - F: Respecter le skieur et snowboarder aval.
 - I: Rispettare il percorso degli sciatori e degli snowboarder che precedono.
 - E: Do not impede the route of the skier and snowboarder in front of you.

- 6**
- D: Anhalten nur am Pistenrand oder an übersichtlichen Stellen.
 - F: Stationner au bord de la piste ou à des endroits avec visibilité.
 - I: Sostare solo a bordo pista o in luoghi ben visibili.
 - E: Only stop at the edge of the piste or where you can be seen easily.

- 4**
- D: Überholen mit genügend Abstand.
 - F: Dépasser à une distance appropriée.
 - I: Durante il sorpasso mantenere una distanza sufficiente.
 - E: Leave a wide berth when overtaking.

- 5**
- D: Vor dem Anfahren und vor Schwüngen hangaufwärts Blick nach oben.
 - F: S'engager et virer vers l'amont après un examen de l'amont.
 - I: Prima di partire e curvare verso monte guardare a monte.
 - E: Look up the slopes each time before starting and moving upwards.

- 9**
- D: Hilfe leisten, Rettungsdienst alarmieren.
 - F: Prêter secours, avertir le service de sauvetage.
 - I: Prestare soccorso, avvertire il servizio di salvataggio.
 - E: Provide help and alert the rescue service.

- 8**
- D: Markierungen und Signale beachten.
 - F: Respecter le balisage et la signalisation.
 - I: Rispettare le demarcazioni e la segnaletica.
 - E: Obey all signs and markings.

- 7**
- D: Auf- oder Abstieg nur am Pistenrand.
 - F: Monter et descendre uniquement au bord de la piste.
 - I: Salire o scendere solo ai bordi della pista.
 - E: When climbing up or down keep to the side of the piste.

- 10**
- D: Unfallbeteiligte und Zeugen: Personalien angeben.
 - F: Parties impliquées dans un accident et témoins: faire connaître son identité.
 - I: Chiunque sia coinvolto in un incidente o ne sia testimone è tenuto a dare le proprie generalità.
 - E: All persons involved in an accident including witnesses must exchange names and addresses.